



Bozen / Bolzano, 06.02.2023

Bearbeitet von / redatto da:  
Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Ermächtigung Nr. 5657**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 27. September 2016 Nr. 1030;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

Ermächtigung Nr. 3863 vom 27.02.2013;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Erneuerung vom 13/09/2022

eingereicht von  
RAUCHBAU GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
Nals (BZ)  
Vilpianerstraße 30

Lageplan;

RAUCHBAU GMBH  
Vilpianerstraße 30  
39010 Nals  
[rauchbau@legalmail.it](mailto:rauchbau@legalmail.it)

**Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

**Autorizzazione n. 5657**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 27 settembre 2016, n. 1030;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

autorizzazione n. 3863 del 27.02.2013;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

domanda di rinnovo del 13/09/2022

inoltrata da  
RAUCHBAU SRL  
con sede legale in  
Nalles (BZ)  
Via Vilpiano 30

planimetria;



## ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die

### VERWERTUNG (R13, R5)

der unten angeführten Abfallarten und Mengen, gemäß den jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 010413

Abfallart: Abfälle aus Steinmetz- und -sägearbeiten mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 fallen

Menge: 1.500 t/Jahr

Punkt 7.2 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170101

Abfallart: Beton

Menge: 10.000 t/Jahr

B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170107

Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Menge: 65.000 t/Jahr

B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170302

Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen

Menge: 18.500 t/Jahr

B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170504

Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme desjenigen, der unter 17 05 03 fallen

Menge: 15.000 t/Jahr

B.L.R. Nr. 1030/2016

sowie die

### ANSAMMLUNG (R13)

der unten angeführten Abfallarten und Mengen, gemäß den jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Menge: 100 t/Jahr

Punkt 1.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 150103

Abfallart: Verpackungen aus Holz

l'Ufficio Gestione rifiuti

## AUTORIZZA

il

### RECUPERO (R13, R5)

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le sottoriportate norme:

Codice di rifiuto: 010413

Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07

Quantità: 1.500 t/anno

Punto 7.2 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170101

Tipologia di rifiuto: cemento

Quantità: 10.000 t/anno

D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170107

Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06

Quantità: 65.000 t/anno

D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170302

Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01

Quantità: 18.500 t/anno

D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170504

Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03

Quantità: 15.000 t/anno

D.G.P. Nr. 1030/2016

nonché la

### MESSA IN RISERVA (R13)

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le sottoriportate norme:

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Quantità: 100 t/anno

Punto 1.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150103

Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno



Menge: 200 t/Jahr  
Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Quantità: 200 t/anno  
Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 150106  
Abfallart: gemischte Verpackungen  
Menge: 2.000 t/Jahr  
Punkt 1.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150106  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti  
Quantità: 2.000 t/anno  
Punto 1.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170201  
Abfallart: Holz  
Menge: 2.500 t/Jahr  
Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170201  
Tipologia di rifiuto: legno  
Quantità: 2.500 t/anno  
Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170202  
Abfallart: Glas  
Menge: 200 t/Jahr  
Punkt 2.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170202  
Tipologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 200 t/anno  
Punto 2.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170203  
Abfallart: Kunststoff  
Menge: 200 t/Jahr  
Punkt 6.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170203  
Tipologia di rifiuto: plastica  
Quantità: 200 t/anno  
Punto 6.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170405  
Abfallart: Eisen und Stahl  
Menge: 500 t/Jahr  
Punkt 3.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170405  
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio  
Quantità: 500 t/anno  
Punto 3.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170407  
Abfallart: gemischte Metalle  
Menge: 200 t/Jahr  
Punkt 3.2 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170407  
Tipologia di rifiuto: metalli misti  
Quantità: 200 t/anno  
Punto 3.2 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170604  
Abfallart: Dämmmaterial mit Ausnahme  
desjenigen, das unter 17 06 01 und 17 06 03  
fällt  
Menge: 500 t/Jahr  
Punkt 7.29 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170604  
Tipologia di rifiuto: materiali isolanti diversi da  
quelli di cui alle voci 17 06 01 e 17 06 03  
Quantità: 500 t/anno  
Punto 7.29 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170904  
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle  
mit Ausnahme derjenigen, die unter 170901,  
170902 und 170903 fallen  
Menge: 12.000 t/Jahr  
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170904  
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di  
costruzione e demolizione, diversi da quelli di  
cui alle voci 170901, 170902 e 170903  
Quantità: 12.000 t/anno  
D.G.P. Nr. 1030/2016

bis zum 28/02/2033

fino al 28/02/2033

mit Ermächtigungsnummer: 5657

con numero d'autorizzazione: 5657



gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Verwertung ist:  
Recyclinganlage für Baurestmassen in Nals, Vilpianerstraße 30.
2. Die Verwertungstätigkeit muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.L.R. vom 27.09.2016, Nr. 1030 erfolgen. Für die Verwertung von Abfällen, welche durch obgenannten B.L.R. nicht geregelt ist, sind die Vorgaben des M.D. vom 05.02.1998 einzuhalten.
3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.
4. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischen zu lagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbiederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
6. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede di recupero è:  
Impianto di recupero per materiali da costruzione e demolizione a Nalles, Via Vilpiano 30.
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto disposto dalla D.G.P. 27.09.2016, n. 1030. Per il recupero di rifiuti, non regolato dalla succitata D.G.P. dovranno essere osservate le disposizioni del D.M. 05.02.1998.
3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
4. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
6. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità



gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

Die vorliegende Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 3863 vom 27.02.2013.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 3863 del 27.02.2013.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01200710961950 vom 07.09.2022 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01200710961950 del 07.09.2022.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 06.02.2023

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 06.02.2023 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 06.02.2023